



# VOJENSKÉ LESY A MAJETKY SR

štátny podnik

Odštepny závod **MALACKY**  
Zámocká 7, 901 01 MALACKY

VOJENSKÉ LESY A MAJETKY SR ŠTÁTNY PODNIK PLIEŠOVCE	
Došlo dňa:	25-06-2009
Číslo:	10630/2009
Príloha: 6-16/09	Vybavuje: K. V. P.

Vojenské lesy a majetky SR  
štátny podnik  
Lesnícka 23  
962 63 Pliešovce

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo  
01-MAOV/10451/2009

Vybavuje  
Ing. Richard Hájek

Malacky  
05.06.2009

**VEC**

**Prevod majetku štátu - žiadosť o povolenie výnimky.**

Podľa ustanovenia § 45 a 45a, zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov Vás žiadame o

**povolenie výnimky**

na odplatný prevod majetku štátu:

**DHM – Hospodársky dvor Táborisko VLM SR, o.z. Malacky**  
(nehnuteľný majetok – stavby a pozemky)

Katastrálne územie: Malacky  
List vlastníctva: 1111

## STAVBY (bytové a nebytové budovy – haly) :

Invent. číslo	Názov	Popis stavby podľa LV	Parc. číslo	Súpis. číslo	Nadob. hodnota v €	Zostat. hodnota k 31.05. 2009 v €	Rok nadobud.
113	Sociálne zariadenie – stolárska dielňa	Stolárska dielňa	30008/31	5302	33085,61	19607,30	1955
1640	Sociálne zariadenie	Sociálne zariadenie LS	30008/30	5302	27955,59	21141,90	1965
1641	Prevádzkové a sociálne zariadenie	Sociálne zariadenie LS	30008/30	5302	90999,47	69112,04	1965

Telefón:  
034/772 2301-2

Fax:  
034/772 3613

E-mail:  
hajek@vlm.sk

IČO/DIČ:  
31577920  
2020475479

Bankové spojenie:  
DEXIA banka Slovensko a.s. Žilina  
Číslo účtu: 0017313011/5600

2450	Kravín K - 174	Hosp. budova - kravín	30008/5	5337	106590,39	4823,26	1979
2451	Dojáreň	Hosp. budova - dojáreň	30008/8	5338	32989,68	8524,24	1979
1460	Tefatník	Hosp. budova - tefatník	30008/6	5340	7827,26	0	1963
		Hosp. budova - tefatník	30008/13	5335			1964
2452	Pôrodnica	Hosp. budova - pôrodnica	30008/7	5341	28746,17	7427,53	1979
2763	Odchovňa HD	Hosp. budova - odchovňa MHD	30008/14	5336	91333,40	16480,65	1985
114	Koniareň	Hosp. budova - koniareň	30008/18	5332	22641,44	11394,35	1955
2661	Silážny žľab	-	30008/1	-	20847,31	8347,29	1983
2778	Poľné hnojisko	-	30008/1	-	21556,33	6099,59	1986
2846	Poľné hnojisko - 600m Tab.	-	30008/1	-	10143,03	4683,47	1987
120	Sýpka stará	Hosp. budova - sýpka	30008/21	5325	9684,56	0	1955
1639	Sýpka Táborisko	Hosp. budova - sýpka	30008/20	5330	14344,55	0	1997
1638	Sušiareň Táborisko	Hosp. budova - sýpka	30008/20	5330	4120,26	0	1966
1643	Senník Táborisko	Hosp. budova - sklad	30008/12	5334	9600,21	0	1965
118	Piliarska výroba	Hosp. budova - senník	30008/9	5339	59092,02	34619,43	1955
2719	Sklad PHM	Hosp. budova - sklad	30008/24	5327	1600,68	194,80	1961
	Sklad PHM	Hosp. budova - sklad PHM	30008/19	5331			
2997	Olej. hospod. 03-Tábor.	Hosp. budova - sklad PHM	30008/25	5328	3870,08	1978,19	1991
117	Kôľňa na stroje Táb.	Hosp. budova - prístrešok	30008/26	5329	2873,43	0	1955
1708	Kôľňa Táborisko	Hosp. budova - prístrešok	30008/16	5345	6859,03	0	1966
2873	Výkrmňa býkov - Táb.	Hosp. budova - Táborisko	30008/10	5342	77360,85	34757,53	1988
2914	Senník 700m Táborisko	Hosp. budova - senník	30008/11	5343	122053,94	57784,22	1989
116	Administratívna budova s vrátnicou	Admin. budova PS	30008/29	5301	50197,87	43650,93	1947
3251	LS Riadok	Admin. budova LS	30008/28	5301	116557,83	99440,78	1947
	Sklad dreva	Hosp. budova - sklad	30008/27	5346			
2995	Táborisko 01-dielňa	Hospodárska budova - dielne	30008/22	5326	64396,44	38474,40	1991
1339	Váha Táborisko	Hospodárska budova - sklad	30008/17	5333	927,67	0	1964

2469	Váha	Hospodárska budova - sklad	30008/17	5333	477,03	125,68	1979
2457	Vodovod	Vodáreň	30008/15	5344	4658,17	0	1979

**STAVBY (vonkajšie úpravy) :**

Invent. Číslo	Názov	Popis stavby podľa LV	Parc. číslo	Súpis. číslo	Nadob. Hodnota v €	Zostat. hodnota k 31.05. 2009 v €	Rok nadobud.
2453	Žumpy	-	30008/4,6	-	17945,26	5883,34	1979
2955	Kafilérne zhromaždisko Táborisko	-	30008/3	-	7471,95	3790,97	1990
2454	Sklad TH	-	30008/2	-	10225,55	3355,62	1979
2996	Mycia plocha Tab-02	-	30008/1	-	5750,58	3411,25	1991
2456	Spevnené plochy Táb.	-	30008/1	-	30559,72	8112,32	1979
3000	Spevnené plochy Táb.	-	30008/1	-	4430,23	2627,21	1991
1636	Močová jama Táborisko	-	30008/1, 13	-	6237,44	720,16	1965
1645	Oplotenie Táborisko, bariérové a pletivové oplotenie	-	30008/28, 29,30,31	-	14797,52	6087,44	1965
192	Vodovod Táborisko	-		-	20742,42	3616,90	1956
2998	Vodovod príp. Táb 04	-		-	669,26	282,54	1991
190	Kanalizácia	-		-	9724,29	0	1956
2999	Kanal. prípojka Táb.	-		-	421,93	178,73	1956
1288	Elektr. príp. Rakáreň 04	-		-	3103,57	0	1961
2455	Kábel. prípojka	-		-	4297,62	0	1979
3001	Prípojka na Táb.	-		-	683,83	303,29	1991
3401	Hlavná el. prípojka	-		-	7469,79	6072,48	2003
2235	Rozšír. Trafostanice	-		-	4097,09	0	1974
3234	Trafostanica	-		-	6009,73	1591,69	1998

**POZEMKY:**

Inventárne číslo	Parcela číslo	Druh pozemku	Výmera v m <sup>2</sup>	Nadobúdacia hodnota v €
5008	30008/1	zastavaná plocha	57184	37963,22
5009	30008/2	zastavaná plocha	179	118,83
5010	30008/3	zastavaná plocha	62	41,16

5011	30008/4	zastavaná plocha	43	28,55
5012	30008/5	zastavaná plocha	1560	1035,65
5013	30008/6	zastavaná plocha	287	190,53
5014	30008/7	zastavaná plocha	530	351,86
5015	30008/8	zastavaná plocha	537	356,50
5016	30008/9	zastavaná plocha	544	361,15
5017	30008/10	zastavaná plocha	1191	790,68
5018	30008/11	zastavaná plocha	1405	932,75
5019	30008/12	zastavaná plocha	605	401,65
5020	30008/13	zastavaná plocha	396	262,90
5021	30008/14	zastavaná plocha	802	532,43
5022	30008/15	zastavaná plocha	54	35,85
5023	30008/16	zastavaná plocha	425	282,15
5024	30008/17	zastavaná plocha	26	17,26
5025	30008/18	zastavaná plocha	205	136,10
5026	30008/19	zastavaná plocha	54	35,85
5027	30008/20	zastavaná plocha	380	252,27
5028	30008/21	zastavaná plocha	397	263,56
5029	30008/22	zastavaná plocha	626	415,59
5030	30008/23	zastavaná plocha	150	99,58
5031	30008/24	zastavaná plocha	56	37,18
5032	30008/25	zastavaná plocha	30	19,92
5033	30008/26	zastavaná plocha	543	360,49
5034	30008/27	zastavaná plocha	35	23,24
5035	30008/28	zastavaná plocha	244	161,99
5036	30008/29	zastavaná plocha	179	118,83
5037	30008/30	zastavaná plocha	244	161,99
5038	30008/31	zastavaná plocha	103	68,38
5039	30008/32	zastavaná plocha	86	57,09
5006	30006	ostatná plocha	9476	6291,51
5007	30007	ostatná plocha	4966	3296,82
4998	30005/1	zastavaná plocha	8344	5539,40

Predmetné nehnuteľnosti sa nachádzajú mimo zastavaného územia mesta Malacky pri štátnej ceste Malacky – Rohožník za diaľnicou Bratislava – Kúty. Ide o objekty nachádzajúce sa v hospodárskom dvore Táborisko na okraji mesta Malacky, ktorého pôvodným zameraním bol chov hovädzieho dobytku a výroba mlieka ako aj zabezpečovanie rastlinnej výroby na VLM SR, š.p., o.z. Malacky. VLM SR, š.p. o.z. Malacky ukončil prevádzku chovu hovädzieho dobytku v rokoch 2001-2002 presunom dobytku na VLM SR, š.p. Pliešovce. Po odsune HD bol hospodársky dvor z časti využívaný ako stredisko služieb na zabezpečovanie rastlinnej výroby, odvozu drevnej hmoty a ako sídlo LS Riadok. Vzhľadom k prechodu na poskytovanie prác v lesníckych činnostiach formou služieb cudzími bolo Stredisko služieb pri VLM SR, š.p., o.z. Malacky zrušené k 1.1.2008. Nakoľko sa jedná o veľký areál s rozlohou takmer 9,2 ha s množstvom objektov, jeho stráženie stálo našu organizáciu mesačne cca. 6638,78 € (200 000,- Sk; prepočítané konverzným kurzom 30,1260 SKK/EUR). Časť objektov je v prenájme, avšak tržby z ich prenájmu nedosahovali ani výšku nákladov na strážnu službu nehovoriac o vysokých prevádzkových nákladoch celého areálu. Z týchto dôvodov bola z areálu presťahovaná aj Lesná správa Riadok (ako posledná organizačná zložka našej organizácie v celom areáli Táborisko) a od tejto doby nie je hospodársky dvor našou organizáciou využívaný. Z tohto dôvodu už nezabezpečujeme ani jeho stráženie. S

využitím areálu hospodárskeho dvora Táborisko alebo jeho časti už v budúcnosti neuvažujeme.

Predmetné stavby sú prevažne v zlom technickom stave, značne morálne a technicky zastarané i keď niektoré z nich boli v minulosti čiastočne rekonštruované (bývalé zariadenia LS Riadok – presťahovaná do menších a vyhovujúcejších a na prevádzku menej náročných objektov po LS Bažantnica). Ich ďalšie využitie je viazané na veľké finančné investície a rozsiahlu rekonštrukciu, pričom s ich pôvodným využitím už nemožno rátať. Nehnuteľnosti sú napojené na rozvod elektrickej energie zo spoločnej trafostanice a rozvod vody. Odkanalizovanie je zabezpečené do spoločnej žumpy a v súčasnosti je už nevyhovujúce. Objekty sú využiteľné na podnikateľské účely, ale je nutné doriešiť ich samostatné napojenie na energie ako aj kúrenie a celkové odkanalizovanie. Objekty sú súčasťou areálu Táborisko.

Inventarizačná komisia na základe vyššie uvedených skutočností rozhodla, že predmetný majetok je pre odštepny závod prebytočný a nepotrebný.

Inventarizačná komisia na posúdenie prebytočnosti majetku doporučila v zmysle §45 a §45a zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov, realizovať odplatný prevod uvedeného majetku štátu formou výberového konania.

Výberové konanie sa uskutočnilo dňa 23.03.2009 na odštepnom závode VLM SR Malacky komisiou pre výberové konanie na odpredaj prebytočného nehnuteľného a hnutel'ného majetku štátu menovanou Príkazným listom riaditeľa odštepneho závodu VLM SR Malacky č.10/2008 za účasti notára JUDr. Ivana Lošonského. Komisia pre výberové konanie predložila riaditeľovi VLM SR, š.p., o.z. Malacky ako víťazný návrh výberového konania ponuku spoločnosti Corvus Slovakia, s.r.o., so sídlom Malokarpatské námestie 3, 841 03 Bratislava, IČO: 35756284, ktorá za odpredaj predmetných nehnuteľností ponúkla sumu 1 020 049,13 EUR; slovom jedenmilióndvadsaťtisícštyridsaťdeväť euro a trinásť centov ( 30 730 000,00 Sk; prepočítané konverzným kurzom 30,1260 SKK/EUR)

Z uvedených dôvodov žiadame o povolenie výnimky na odplatný prevod predmetného majetku štátu podľa §45 a §45a Zákona č.92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov za cenu navrhnutú spoločnosťou Corvus Slovakia, s.r.o., so sídlom Malokarpatské námestie 3, 841 03 Bratislava, IČO: 35756284,, v sume 1 020 049,13 EUR; slovom jedenmilióndvadsaťtisícštyridsaťdeväť euro a trinásť centov ( 30 730 000,00 Sk; prepočítané konverzným kurzom 30,1260 SKK/EUR).

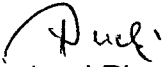
Prostriedky získané predajom predmetného majetku budú použité na bežné údržby majetku, investičnú výstavbu, stráženie a ochranu majetku a vypracovanie ďalších geometrických plánov a znaleckých posudkov pre vysporiadanie nehnuteľností potrebných pre prevádzku v rámci VLM SR, š.p., odštepny závod Malacky.

S pozdravom

## **Prílohy**

1. Špecifikácia
2. Zápisnica inventarizačnej komisie osvedčujúca prebytočnosť majetku
3. Prehlásenie riaditeľa VLM SR, o. z. Malacky o spôsobe využitia finančných prostriedkov získaných odpredajom

4. Prehlásenie riaditeľa VLM SR, o. z. Malacky o vylúčení reštitučných nárokov na predávaný majetok
5. Prehlásenie riaditeľa VLM SR, o. z. Malacky, že predmetné nehnuteľnosti nie sú súčasťou VO Záhorie
6. Zhodnotenie predaja
7. Ocenenie nehnuteľností - znalecký posudok č. 4/2009
8. Zápisnica z výberového konania zo dňa 23.03.2009
9. Notárska zápisnica N 53/2009
10. Ponuka spoločnosti Corvus Slovakia, s.r.o., Malokarpatské námestie 3, 841 03 Bratislava.
11. Výpis z Obchodného registra spoločnosti Corvus Slovakia, s.r.o., Malokarpatské námestie 3, 841 03 Bratislava.
12. Výpis z katastra nehnuteľností – LV č. 1111 k. ú. Malacky
13. Stanovisko štatutárneho orgánu k prevodu majetku
14. Výpis z obchodného registra š.p. VLM SR
15. Údaje o spôsobe nadobudnutia nehnuteľného majetku
16. Doklad o zabezpečení finančných prostriedkov kupujúceho

  
Ing. Juraj Piecka  
riaditeľ odštepného závodu

Vojenský úrad  
odštepni závodu  
Zámok 7, 841 01 Malacky  
- 7 -